

Selección del modo de reproducción

Cambie el modo de reproducción en el menú “VOICE PL. MODE>” (consulte “Ajustes del menú”).

Reproducción repetida de una sección específica (Repetición A-B)

- Durante la reproducción, pulse A-B↔ (repetida) brevemente para ajustar el punto de inicio (A).
- Mientras “A-B B?” parpadee, vuelva a pulsar A-B↔ brevemente para ajustar el punto final (B). Se muestra “A-B REPEAT” y la sección especificada se reproduce varias veces.

Para detener la reproducción de Repetición A-B

Pulse STOP. El ajuste Repetición A-B se cancelará.

Para introducir una pausa en la reproducción de Repetición A-B, pulse ►II.

!Notas

- No es posible ajustar Repetición A-B en una sección que superponga dos o más mensajes.
- Si no establece el punto final (B), éste se ajusta automáticamente al final del mensaje.

■ Borrado

!Nota

Una vez que haya borrado un mensaje, no podrá recuperarlo.

Borrado individual de mensajes

- Seleccione el mensaje que desee borrar.
- Seleccione “ERASE A MSG>” en el menú y pulse ►II. “ERASING…” aparece en la pantalla y el mensaje se borra.

Para cancelar el borrado

Pulse STOP antes del paso 2.

Borrado de todos los mensajes de una carpeta

- Seleccione la carpeta que contenga los mensajes que desee borrar.
- Seleccione “ERASE ALL MSG>” en el menú y pulse ►II. “ERASING…” aparece en la pantalla y se borran todos los mensajes de la carpeta.

Para cancelar el borrado

Pulse STOP antes del paso 2.

!Nota

Si hay muchos mensajes que borrar en una carpeta, es posible que se tarde unos minutos en eliminarlos.

Utilización de la grabadora IC con un ordenador

Requisitos del sistema

- PC/AT IBM®¹ o compatible
 - CPU: procesador Pentium®² II a 266 MHz o superior
 - RAM: 64 MB o más
 - Espacio en disco duro: 5 MB o más, en función del tamaño y del número de archivos de sonido que pretenda almacenar
 - Puerto USB
 - Tarjeta de sonido: compatible con Sound Blaster 16
 - Pantalla: color de alta densidad (16 bits) o más y resolución de 800 × 480 puntos o más
 - Sistema operativo: Microsoft® Windows® XP Media Center Edition 2005, Windows® XP Media Center Edition 2004, Windows® XP Media Center Edition, Windows® XP Professional, Windows® XP Home Edition, Windows® 2000 Professional, Windows® Millennium Edition³, Windows® 98 Second Edition³,⁴ (instalación estándar)
 - Windows Media Player: Versión. 6.4 o mayor (es necesario que el ordenador reúna los requisitos del sistema (entorno operativo) indispensables para poder utilizar Windows Media Player)
- ¹ IBM y PC/AT son marcas comerciales registradas de International Business Machines Corporation.
²Pentium es una marca comercial registrada de Intel Corporation.
³Excluyendo el modelo de la República Popular de China.
⁴Microsoft® y Windows® son marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation.

■ Conexión de la grabadora IC al ordenador

- Instale el software del controlador en el ordenador desde el CD-ROM suministrado (para utilizarlo con Windows 2000 Professional o Windows 98 Second Edition).**

Extraiga la tapa de la toma USB de la grabadora IC y conecte esta última al conector USB del ordenador. Instale el software del controlador desde el CD-ROM suministrado. Para obtener más información, consulte el apartado “Acerca del CD-ROM suministrado”.
- Instale en su ordenador el complemento para la reproducción mediante un ordenador desde el CD-ROM suministrado.**

Para obtener más información, consulte el apartado “Acerca del CD-ROM suministrado”.

🔗Sugerencias

- El software del controlador para utilizar con Windows 2000 Professional o Windows 98 Second Edition, y el complemento de software para la reproducción mediante un ordenador también están instalados en la grabadora IC.
- También puede utilizar esta grabadora IC como dispositivo de almacenamiento de datos USB.

!Nota

La grabadora IC comunica con el ordenador cada vez que el indicador OPR parpadea o se ilumina en naranja. Cuando la grabadora IC comunica con el ordenador, no la desconecte del mismo.

■ Reproducción de archivos MP3 mediante la grabadora IC

- Arrastre y suelte los archivos MP3 del ordenador a la carpeta 🎵 (MUSIC) de la grabadora IC.**

El número de niveles de directorio permitido en la carpeta es 2, y el número máximo de carpetas es 300. El número total de archivos permitidos en la carpeta 🎵 (MUSIC) es 999.
- Pulse ☰/MENU para seleccionar “🎵”.**
- Pulse la tecla de control hacia la posición ◀◀ o ▶▶ para seleccionar el archivo que desee reproducir y pulse ►II.**

Se inicia la reproducción del archivo seleccionado.
- Pulse STOP para detener la reproducción.**

Tiempo máximo de grabación de archivos MP3* <p>ICD-U50</p>	
Velocidad de bits	Tiempo máximo de grabación de archivos
256 kbps	Aprox. 2 h. y 10 min.
128 kbps	Aprox. 4 h. y 20 min.
48 kbps	Aprox. 11 h. y 35 min.

ICD-U60	
Velocidad de bits	Tiempo máximo de grabación de archivos
256 kbps	Aprox. 4 h. y 20 min.
128 kbps	Aprox. 8 h. y 40 min.
48 kbps	Aprox. 23 h. y 10 min.

ICD-U70	
Velocidad de bits	Tiempo máximo de grabación de archivos
256 kbps	Aprox. 8 h. y 40 min.
128 kbps	Aprox. 17 h. y 25 min.
48 kbps	Aprox. 46 h. y 30 min.

(h.: horas/min.: minutos)

- * Al borrar Player Plug-in para Windows Media Player, y Windows® 2000 Professional y Windows® 98 Second Edition Driver.
- El tiempo máximo de grabación varía si en la grabadora IC se almacenan archivos que no sean de tipo MP3.

!Notas

- Si copia archivos MP3 en las carpetas A, B, C, D o E, la grabadora IC no los podrá reconocer y no se podrán reproducir.
- Si el interruptor DPC se ajusta en ON, el sonido de reproducción cambiará y la reproducción será monoaural.
- Al reproducir archivos MP3, es posible que la reproducción no se reinicie en el punto en el que la detuvo.

Selección de un modo de reproducción

Seleccione el modo de reproducción en el menú “MUSIC PL. MODE>” (consulte “Ajustes del menú”).

■ Reproducción de mensajes mediante el ordenador

- Arrastre y suelte los mensajes (archivos) que desee copiar de la carpeta de la grabadora IC al ordenador.**
- Haga doble clic en el archivo del ordenador para iniciar la reproducción.**

Copia de mensajes del ordenador a la grabadora IC

- Arrastre y suelte los mensajes (archivos) que desee copiar del ordenador a la carpeta A, B, C, D o E de la grabadora IC.

!Nota

Si copia mensajes (archivos) en la carpeta 🎵 (MUSIC), la grabadora IC no podrá reconocerlos y no se podrán reproducir.

Ajustes del menú

■ Realización de los ajustes del menú

- Mantenga pulsado ☰/MENU durante más de 1 segundo para entrar en el modo de menú.**
- Pulse la tecla de control hacia derecha o izquierda para seleccionar el elemento y, a continuación, pulse ►II.**
- Pulse STOP para salir del modo de menú.**

Ajustes del menú

Elemento del menú	Ajustes (*: Ajuste inicial)
REC MODE:HQ	Ajusta el modo de grabación. <p>HQ*: permite grabar con sonido de alta calidad. <p>SP: permite grabar con sonido de calidad estándar. <p>LP: puede grabar durante un mayor período de tiempo.</p></p></p>
MIC SENS:H	Selecciona la sensibilidad del micrófono. <p>H* (alta): para grabar en reuniones o en lugares tranquilos o espaciosos. <p>L (baja): para grabar dictados o en lugares ruidosos.</p></p>
DISPLAY>	Cambia el modo de visualización. (Elementos que se muestran en el modo de reproducción/parada/grabación) <p>COUNTER*: tiempo de reproducción transcurrido de un mensaje/tiempo de reproducción transcurrido de un mensaje/tiempo de grabación <p>REMAIN: tiempo restante de un mensaje/tiempo de grabación restante/ tiempo de grabación restante <p>REC DATE: fecha de grabación/fecha de grabación/fecha actual <p>REC TIME: hora de grabación/hora de grabación/hora actual</p></p></p></p>

Elemento del menú	Ajustes (*: Ajuste inicial)
VOR:OFF	Ajusta la función VOR. <p>ON: la función VOR está activada. La grabación se inicia cuando la grabadora IC detecta sonido y se detiene cuando no se escucha ninguno (“VOR PAUSE” parpadeará en la pantalla). De este modo, se borrará cualquier grabación sin sonido. <p>OFF*: la función VOR no funciona.</p></p>
	!Nota <p>La función VOR se ve afectada por el sonido del entorno. Ajuste la sensibilidad del micrófono en el menú en función de las condiciones de grabación. Si la grabación obtenida tras cambiar la sensibilidad del micrófono no es satisfactoria, o si se dispone a realizar una grabación importante, ajuste la función VOR en “OFF”.</p>

DPC:0%	Si ajusta el interruptor DPC en ON, puede ajustar la velocidad de reproducción para que sea el doble (+100%) o la mitad de la velocidad normal (–50%). Establezca la velocidad en un 10% para el ajuste + (aparece “FAST PLAY”) y en un 5% para el ajuste – (aparecerá “SLOW PLAY”).
--------	--

VOICE PL. MODE>	Permite ajustar el modo de reproducción de las carpetas de los mensajes. <p>1 FILE PLAY*: una vez finalizada la reproducción de un mensaje, la grabadora IC se detiene al principio del siguiente mensaje. <p>1 FILE REPEAT: se reproduce un mensaje de manera repetida. <p>CONTINUED PLAY: se reproducen todos los mensajes de una carpeta de manera continua.</p></p></p>
-----------------	---

	!Nota <p>Cuando seleccione la carpeta 🎵, no se mostrará “VOICE PL. MODE>”.</p>
--	---

MUSIC PL. MODE>	Permite ajustar el modo de reproducción de los archivos MP3. <p>1 FILE PLAY: una vez finalizada la reproducción de un archivo, la grabadora IC se detiene al principio del siguiente. <p>se reproduce un archivo de manera repetida. <p>CONTINUED PLAY*: se reproducen todos los archivos de una carpeta de manera continua.</p></p></p>
-----------------	--

	1 FILE REPEAT: se reproduce un archivo de manera repetida. <p>CONTINUED PLAY*: se reproducen todos los archivos de una carpeta de manera continua.</p>
--	--

ALL REPEAT:	se reproducen todos los archivos de la carpeta 🎵 de manera repetida.
-------------	---

SHUFFLE:	se reproducen todos los archivos de la carpeta 🎵 en orden aleatorio de manera repetida.
----------	--

	!Nota <p>Cuando seleccione la carpeta A, B, C, D o E, no se mostrará “MUSIC PL. MODE>”.</p>
--	---

FORMAT>	Permite inicializar la memoria flash.
---------	---------------------------------------

	!Nota <p>Utilice la grabadora IC para inicializar la memoria flash, no el ordenador.</p>
--	---

DATE & TIME>	Permite ajustar el reloj. (06Y1M1D*)
--------------	--------------------------------------

BEEP:ON	Permite ajustar que se escuche o no un pitido. <p>ON*: sonará un pitido como indicación de que se ha aceptado una operación. <p>OFF: no sonará ningún pitido a excepción de la alarma.</p></p>
---------	--

LED:ON	Permite encender o apagar el indicador OPR durante el funcionamiento de la unidad. <p>ON*: el indicador OPR se ilumina o parpadea durante la grabación o la reproducción. <p>OFF: el indicador OPR no se ilumina, incluso durante el funcionamiento de la unidad.</p></p>
--------	---

	!Nota <p>Si la grabadora IC está conectada al conector USB del ordenador, el indicador OPR parpadeará siempre, independientemente del ajuste del menú.</p>
--	---

BACK LIGHT:ON	Permite encender o apagar la luz de fondo del visor. <p>ON*: la luz de fondo del visor se ilumina. <p>OFF: la luz de fondo del visor no se ilumina, incluso durante el funcionamiento de la unidad.</p></p>
---------------	---

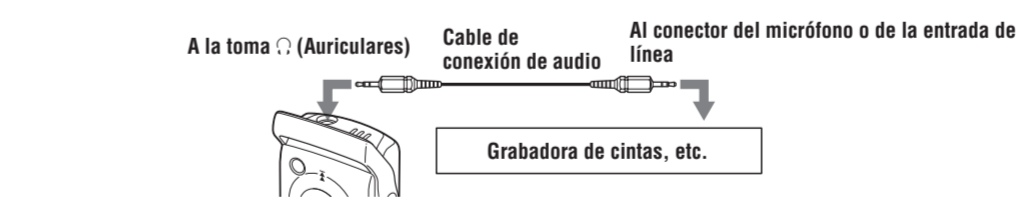
ERASE ALL MSG>	Se borrarán todos los mensajes de la carpeta.
----------------	---

ERASE A MSG>	Se borrará un mensaje.
--------------	------------------------

Conexión de otros equipos a la grabadora IC

■ Grabación de sonido en la grabadora IC con otros equipos

Conecte la toma 👁 (Auriculares) de la grabadora IC al conector del micrófono o de la entrada de línea del otro equipo.



Cable de conexión de audio opcional (no suministrado)

Si realiza la conexión al conector de entrada del micrófono, utilice un cable de conexión con reóstato del modo que se indica a continuación.

A la grabadora IC	Al otro equipo
Miniclavija estéreo (con reóstato)	Miniclavija (monoaural) (con reóstato)
Miniclavija estéreo (con reóstato)	Miniclavija estéreo (con reóstato)

Si realiza la conexión al conector de entrada de línea, utilice un cable sin reóstato del modo que se indica a continuación.

A la grabadora IC	Al otro equipo
Miniclavija estéreo (sin reóstato)	Miniclavija (monoaural) (sin reóstato)
Miniclavija estéreo (sin reóstato)	Miniclavija estéreo (sin reóstato)

!Nota

Los cables de conexión de audio opcionales no se venden en Europa.

■ Precauciones

Alimentación

- Emplee la unidad sólo con cc de 1,5 V. Utilice una pila alcalina LR03 (tamaño AAA).

Seguridad

- No utilice la unidad mientras conduce, monta en bicicleta o emplea cualquier vehículo motorizado.

Manipulación

- No deje la unidad en lugares próximos a fuentes de calor, ni sujetos a la luz solar directa, polvo excesivo o golpes mecánicos.
- Si se introduce algún objeto sólido o líquido en la unidad, extraiga las pilas y haga que dicha unidad sea revisada por personal especializado antes de volver a utilizarla.

Ruido

- Es posible que se oiga ruido si la unidad se sitúa cerca de una fuente de alimentación de ca. una lámpara fluorescente o un teléfono móvil durante la grabación o la reproducción.
- Es posible que se grabe ruido si algún objeto, como por ejemplo sus dedos, etc., frota o roza la unidad durante la grabación.

Mantenimiento

- Para limpiar el exterior, utilice un paño suave ligeramente humedecido con agua. No emplee alcohol, bencina ni disuiente.

Si desea realizar alguna consulta o solucionar algún problema relativo a la unidad, consulte con el proveedor Sony más próximo.

Recomendaciones sobre copias de seguridad
Para evitar la posible pérdida de datos provocada por operaciones accidentales o fallos de funcionamiento de la grabadora IC, se recomienda que guarde una copia de seguridad de los mensajes grabados en un ordenador, etc.
Altavoz
10 mm de diámetro aprox.
Salida de alimentación
35 mW (si utiliza un altavoz incorporado)
Salida
Toma de auriculares (mínitoma estéreo) para articular o auriculares de 8 a 300 ohmios
Entrada/salida
Conector USB
Requisitos de alimentación
Una pila alcalina LR03 (tamaño AAA): cc de 1,5 V
Dimensiones (an/al/prf)
(controles y partes salientes no incluidos)
30,0 × 99,7 × 20,0 mm
Peso (incluida la pila)
64 g
Accesorios opcionales
Altavoz activo SRS-T88, SRS-T80

Es posible que su distribuidor no comercialice algunos de los accesorios opcionales mencionados anteriormente. Consulte al distribuidor para obtener más información.

Tecnología de codificación de audio MPEG Layer-3 y patentes bajo licencia de Fraunhofer IIS y Thomson.

Aunque se ha verificado la compatibilidad básica entre los modelos ICD-U50/U60/U70 y los sistemas operativos Windows® 98 Second Edition y Windows® Millenium Edition, no se garantiza la compatibilidad con estos sistemas en la actualidad ni en el futuro. Debido a que Microsoft Corporation ya no proporciona soporte para estos sistemas operativos, no se suministrará soporte para resolver problemas derivados del uso de los modelos ICD-U50/U60/U70 con dichos sistemas. No se generarán actualizaciones de los modelos ICD-U50/U60/U70 para mejorar el soporte para Windows® 98 Second Edition y Windows® Millenium Edition.

Diseño y especificaciones sujetos a cambios sin previo aviso.